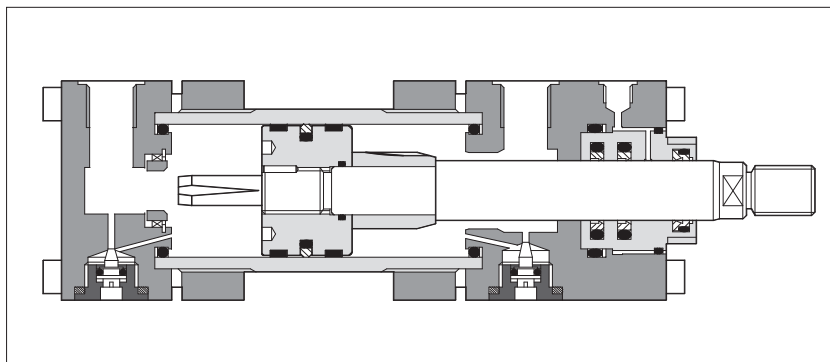


Hydraulic cylinders type **CH** - square heads with counterflanges

to ISO 6020-2 - nominal pressure 16 MPa (160 bar) - max 25 MPa (250 bar)



DVC Cylinder's Designer

The configuration and options of CH cylinders are easily selectable with the DVC software. Once the cylinder code is correctly defined, using the configurator tool, the relevant 3D modelling and imaging are immediately available for the user.

CH cylinders have engineered double acting construction, designed to suit the requirements of industrial applications: top reliability, high performances and long working life.

- Bore sizes from **63 to 200 mm**
 - Up to **3** rod diameters per bore
 - Strokes up to **5000 mm**
 - Single or double rod
 - Rod with rolled threads
 - **9** standard mounting styles
 - **6** seals options
 - Adjustable or fixed cushioning
 - Optional with built-in position transducer, **see tab. B310**
 - Attachments, **see tab. B500**
- For cylinder's choice and sizing criteria **see tab. B015**.

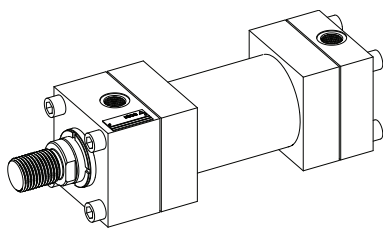
1 MODEL CODE

| CH | | P / 10 - 63 / 28 / 28* 0500 - S 3 0 1 - A - B1E3X1Z3 | | | | | | | | | | ** | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| CYLINDER SERIES CH to ISO 6020 - 2 | | | | | | | | | | | | Series number (1) | |
| ROD POSITION TRANSDUCER F = magnetosonic M = magnetosonic programmable P = potentiometric V = inductive Dimensions and performances see tab. B310 | | | | | | | | | | | | HEADS' CONFIGURATION (2), see section 13 Oil ports positions B* = front head X* = rear head Cushioning adjustments positions, to be entered only if adjustable cushionings are selected E* = front head Z* = rear head * = selected position, (1, 2, 3 or 4) | |
| INCORPORATED SUBPLATE, see section 15 Omit if not requested 10 = size 06 20 = size 10 30 = size 16 40 = size 25 | | | | | | | | | | | | OPTIONS (2): Rod end, see section 7 F = female thread G = light female thread H = light male thread Oversized oil ports, see section 11 D = front oversized oil port Y = rear oversized oil port Proximity sensors, see section 18 R = front sensor S = rear sensor Rod treatment, see section 9 K = nickel and chrome plating T = induction surface hardening and chrome plating Air bleeds, see section 16 A = front air bleed W = rear air bleed Draining, see section 17 L = rod side draining | |
| BORE SIZE, see section 3 from 63 to 200 mm | | | | | | | | | | | | SEALING SYSTEM, see section 14 1 = (NBR + POLYURETHANE) high static and dynamic sealing 2 = (FKM+PTFE) very low friction and high temperatures 4 = (NBR + PTFE) very low friction and high speeds 6 = (NBR + PTFE) very low friction, single acting - pushing 7 = (NBR + PTFE) very low friction, single acting - pulling 8 = (NBR + PTFE and POLYURETHANE) low friction | |
| ROD DIAMETER, see sections 7 and 9 from 28 to 140 mm | | | | | | | | | | | | SPACER, see section 6 0 = none 2 = 50 mm 4 = 100 mm 6 = 150 mm 8 = 200 mm | |
| SECOND ROD DIAMETER for double rod, see section 10 Omit if not requested from 28 to 140 mm | | | | | | | | | | | | CUSHIONINGS, see section 12 0 = none Fast adjustable 1 = rear only 2 = front only 3 = front and rear Slow adjustable 4 = rear only 5 = front only 6 = front and rear Fast fixed 7 = rear only 8 = front only 9 = front and rear | |
| STROKE, see section 5 up to 5000 mm | | | | | | | | | | | | | |
| MOUNTING STYLE, see sections 2 and 3 REF. ISO D = fixed eye E = feet G = front trunnion H = rear trunnion K = feet with key N = front flange P = rear flange S = fixed eye + spherical bearing X = basic execution * Not available for double rod | | | | | | | | | | | | | |

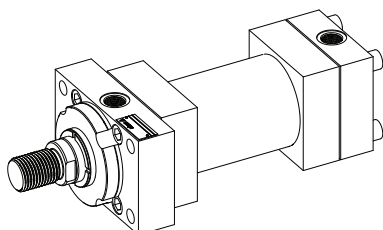
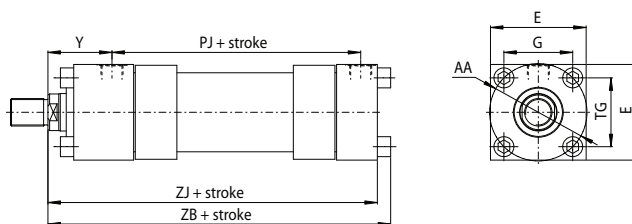
Notes:

- (1) For spare parts request always indicate the series number printed on the nameplate
(2) To be entered in alphabetical order

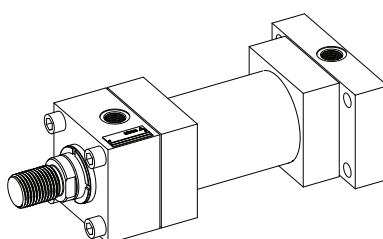
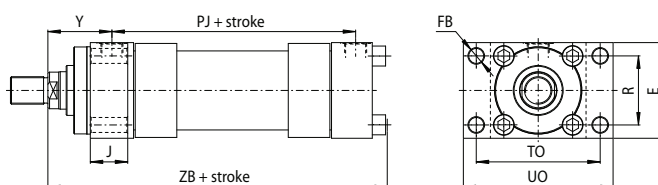
2 MOUNTING STYLE - for dimensions see section **3**



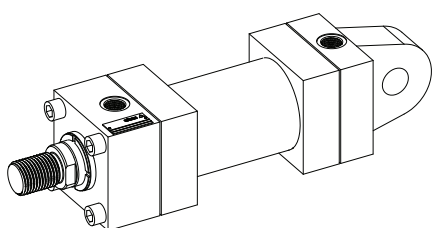
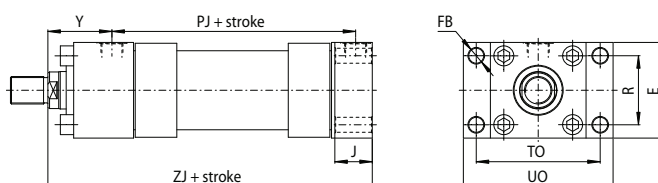
X = basic mounting



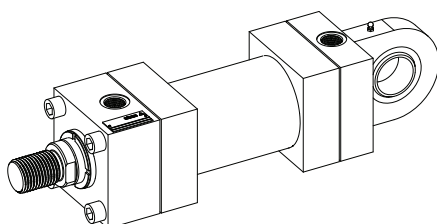
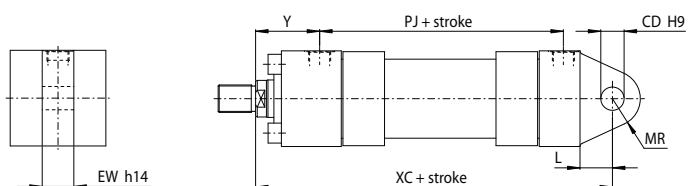
N (ISO ME5) = front flange mounting



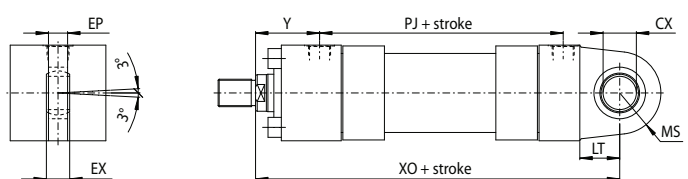
P (ISO ME6) = rear flange mounting

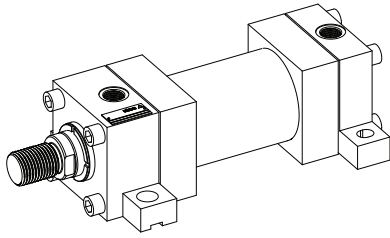


D (ISO MP3) = fixed eye mounting

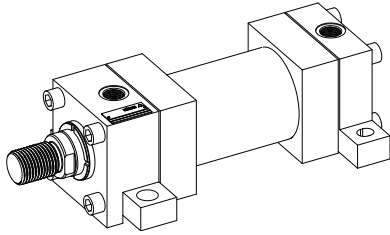
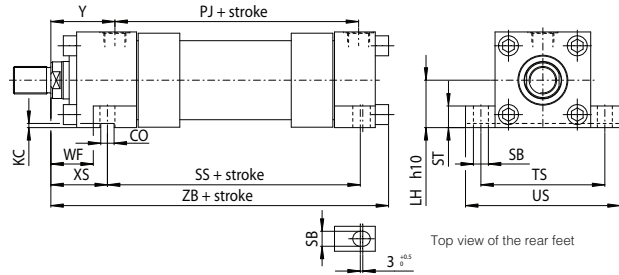


S (ISO MP5) = fixed eye with spherical bearing mounting

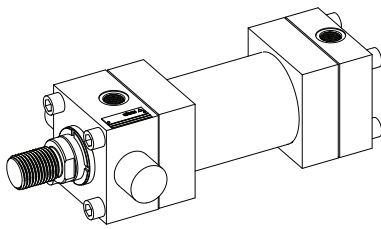
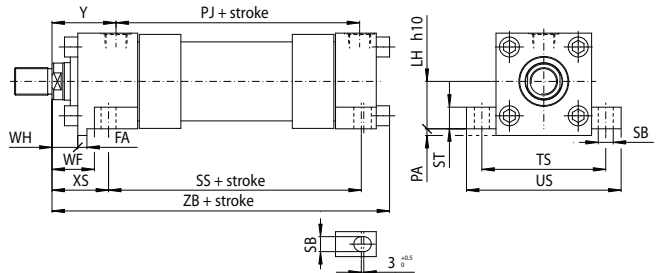




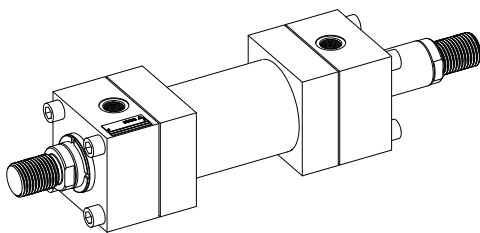
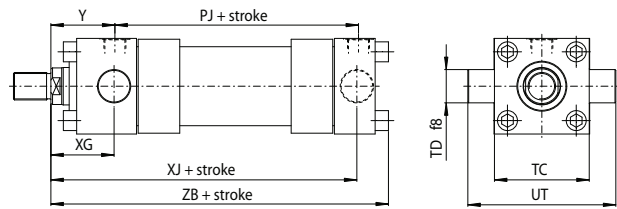
E (ISO MS2) = side feet mounting



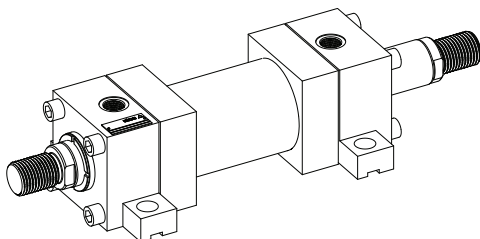
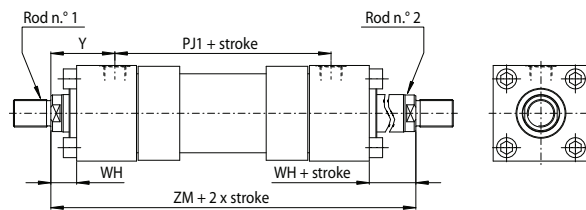
K = feet with key mounting (only for bore 63)



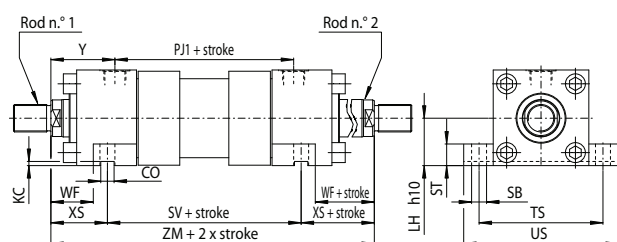
G (ISO MT1) = front trunnion mounting*
H (ISO MT2) = rear trunnion mounting
 *see figure



X = basic mounting for double rod



E = feet mounting for double rod

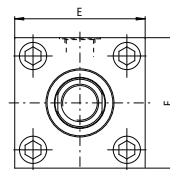


3 INSTALLATION DIMENSION [mm] - see figures in section 2

| Ø Bore | | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |
|-----------|----------------|----------|------|------|----------|-------|---------|
| Ø Rod | standard | 28 | 36 | 45 | 56 | 70 | 90 |
| | intermediate | 36 | 45 | 56 | 70 | 90 | 110 |
| | differentiated | 45 | 56 | 70 | 90 | 110 | 140 |
| AA | | 91 | 117 | 137 | 178 | 219 | 269 |
| CD H9 | | 20 | 28 | 36 | 45 | 56 | 70 |
| CO N9 | | 16 | 16 | 16 | 20 | 30 | 40 |
| CX | value | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
| | tolerance | 0 -0,012 | | | 0 -0,015 | | 0 -0,02 |
| E (1) | | 90 | 115 | 130 | 165 | 205 | 245 |
| EP | | 19 | 23 | 30 | 38 | 47 | 57 |
| EW h14 | | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| EX | | 22 | 28 | 35 | 44 | 55 | 70 |
| FA -0,075 | | 14 | NA | NA | NA | NA | NA |
| FB H13 | | 14 | 18 | 18 | 22 | 26 | 33 |
| J | | 38 | 45 | 45 | 58 | 58 | 76 |
| L | | 32 | 39 | 54 | 57 | 63 | 82 |
| LH h10 | | 44 | 57 | 63 | 82 | 101 | 122 |
| LT min | | 38 | 48 | 58 | 72 | 92 | 116 |
| KC min | | 4,5 | 5 | 6 | 6 | 8 | 8 |
| MR max | | 29 | 34 | 50 | 53 | 59 | 78 |
| MS max | | 40 | 50 | 62 | 80 | 100 | 120 |
| PA -0,2 | | 8 | NA | NA | NA | NA | NA |
| PJ (2) | | 80 | 93 | 101 | 117 | 130 | 165 |
| PJ1 | | 81 | 92 | 101 | 117 | 130 | 160 |
| PJ2 (2) | | 79 | 94 | 101 | 117 | 130 | 160 |
| R js13 | | 65 | 83 | 97 | 126 | 155 | 190 |
| SB H13 | | 18 | 18 | 26 | 26 | 33 | 39 |
| SS | | 86 | 105 | 102 | 131 | 130 | 172 |
| ST js13 | | 26 | 26 | 32 | 32 | 38 | 44 |
| SV | | 93 | 110 | 107 | 131 | 130 | 172 |
| TC h14 | | 89 | 114 | 127 | 165 | 203 | 241 |
| TD f8 | | 32 | 40 | 50 | 63 | 80 | 100 |
| TG js13 | | 64,3 | 82,7 | 96,9 | 125,9 | 154,9 | 190,2 |
| TO js13 | | 117 | 149 | 162 | 208 | 253 | 300 |
| TS js13 | | 124 | 149 | 172 | 210 | 260 | 311 |
| UO max | | 145 | 180 | 200 | 250 | 300 | 360 |
| US | | 161 | 186 | 216 | 254 | 318 | 381 |
| UT | | 139 | 178 | 207 | 265 | 329 | 401 |
| XC | | 200 | 229 | 257 | 289 | 308 | 381 |
| XG | | 70 | 76 | 71 | 75 | 75 | 85 |
| XJ | | 149 | 168 | 187 | 209 | 230 | 276 |
| XO | | 206 | 238 | 261 | 304 | 337 | 415 |
| XS | | 65 | 68 | 79 | 79 | 86 | 92 |
| Y (2) | | 71 | 77 | 82 | 86 | 86 | 98 |
| Y1 (2) | | 71 | 75 | 82 | 86 | 86 | 98 |
| ZB max | | 185 | 212 | 225 | 260 | 279 | 336 |
| ZJ | | 168 | 190 | 203 | 232 | 245 | 299 |
| ZM | | 223 | 246 | 265 | 289 | 302 | 356 |

NOTES TO TABLE 3

(1) **E** - If not otherwise specified in the figures in section 2 this value is the front and rear square heads dimension for all the mounting styles (see figure below).

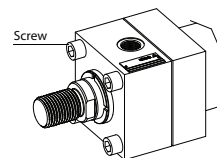


(2) When oversized oil ports are selected (see section 11 and 13 for dimensions and positions) dimensions **PJ** and **Y** are respectively modified into **PJ2** and **Y1**

4 SCREW TIGHTENING TORQUES

Mounting screws should be to a minimum strength of ISO 898/2 grade 12.9.

| Ø Bore | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |
|---------|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| MT [Nm] | 70 | 160 | 160 | 460 | 820 | 1160 |
| Screw | M12 | M16 | M16 | M22 | M27 | M30 |



5 STROKE SELECTION

Stroke should be selected a few mm longer than the working stroke, to prevent to use the cylinder heads as mechanical stroke-end. The table below shows the minimum stroke depending to the bore.

MINIMUM STROKE

| Ø Bore | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |
|---------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Minimum stroke [mm] | 55 | 70 | 70 | 75 | 70 | 85 |

Maximum stroke:

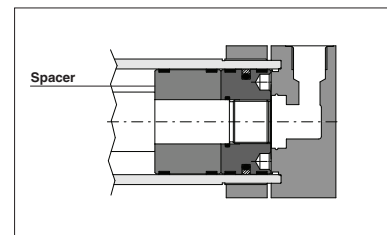
- 5000 mm

Stroke tolerances:

- 0 +1,2 mm for strokes up to 1000 mm
- 0 +2,5 mm for longer strokes

6 SPACER

For strokes longer than 1000 mm, proper spacers should be introduced in the cylinder's construction to increase the rod and piston guide and to protect them from overloads and premature wear. Spacers can be omitted for cylinders working in traction mode. The introduction of spacers increases the overall cylinder's dimensions: spacers' length has to be added to all stroke dependent dimensions in section 3.



RECOMMENDED SPACERS

| Stroke [mm] | 1001 ÷ 1500 | 1501 ÷ 2000 | 2001 ÷ 2500 | 2501 ÷ 3000 |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Spacer code | 2 | 4 | 6 | 8 |
| Length [mm] | 50 | 100 | 150 | 200 |

7 ROD END DIMENSIONS [mm]

| Ø Bore | Ø Rod | Male thread | | Female thread | | A (KK o KF) | A1 (KK1 o KF1) | B | CH | F | RD | VD | VE | VL | WF | WH |
|--------|-------|-------------|-------------------|---------------|-------------------|----------------------|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|
| | | KK | KK1 (option H) | KF | KF1 (option G) | | | | | | | | | | | |
| | | 6g | 6g | 6H | 6H | | | f9 | | max | f8 | min | max | min | ±2 | ±2 |
| 63 | 28 | M20x1,50 | NA | M20x1,5 | NA | 28 | NA | 42 | 22 | 16 | 75 | 13 | 29 | 4 | 48 | 32 |
| | *36 | M27x2 | NA | M27x2 | NA | 36 | NA | 50 | 30 | 16 | 88 | 13 | 29 | 4 | 48 | 32 |
| | 45 | M33x2 | M20x1,5 | M33x2 | M20x1,5 | 45 | 28 | 60 | 39 | 16 | 88 | 13 | 29 | 4 | 48 | 32 |
| 80 | 36 | M27x2 | NA | M27x2 | NA | 36 | NA | 50 | 30 | 20 | 82 | 9 | 29 | 4 | 51 | 31 |
| | *45 | M33x2 | NA | M33x2 | NA | 45 | NA | 60 | 39 | 20 | 105 | 9 | 29 | 4 | 51 | 31 |
| | 56 | M42x2 | M27x2 | M42x2 | M27x2 | 56 | 36 | 72 | 48 | 20 | 105 | 9 | 29 | 4 | 51 | 31 |
| 100 | 45 | M33x2 | NA | M33x2 | NA | 45 | NA | 60 | 39 | 22 | 92 | 10 | 32 | 5 | 57 | 35 |
| | *56 | M42x2 | NA | M42x2 | NA | 56 | NA | 72 | 48 | 22 | 125 | 10 | 32 | 5 | 57 | 35 |
| | 70 | M48x2 | M33x2 | M48x2 | M33x2 | 63 | 45 | 88 | 62 | 22 | 125 | 10 | 32 | 5 | 57 | 35 |
| 125 | 56 | M42x2 | NA | M42x2 | NA | 56 | NA | 72 | 48 | 22 | 105 | 10 | 32 | 5 | 57 | 35 |
| | *70 | M48x2 | NA | M48x2 | NA | 63 | NA | 88 | 62 | 22 | 150 | 7 | 29 | 5 | 57 | 35 |
| | 90 | M64x3 | M42x2 | M64x3 | M42x2 | 85 | 56 | 108 | 80 | 22 | 150 | 7 | 29 | 5 | 57 | 35 |
| 160 | 70 | M48x2 | NA | M48x2 | NA | 63 | NA | 88 | 62 | 25 | 125 | 7 | 32 | 5 | 57 | 32 |
| | *90 | M64x3 | NA | M64x3 | NA | 85 | NA | 108 | 80 | 25 | 170 | 7 | 32 | 5 | 57 | 32 |
| | 110 | M80x3 | M48x2 | M80x3 | M48x2 | 95 | 63 | 133 | 100 | 25 | 170 | 7 | 32 | 5 | 57 | 32 |
| 200 | 90 | M64x3 | NA | M64x3 | NA | 85 | NA | 108 | 80 | 25 | 150 | 7 | 32 | 5 | 57 | 32 |
| | *110 | M80x3 | NA | M80x3 | NA | 95 | 95 | 133 | 100 | 25 | 210 | 7 | 32 | 5 | 57 | 32 |
| | 140 | M100x3 | M64x3 | M100x3 | M64x3 | 112 | 85 | 163 | 128 | 25 | 210 | 7 | 32 | 5 | 57 | 32 |

* not included in ISO standards

8 CYLINDER'S HOUSING FEATURES

The cylinder's housings are made in "cold drawn and stressed steel" with $R_s = 450 \text{ N/mm}^2$; the internal surfaces are lapped; diameter tolerance H8, roughness $R_a \leq 0,4 \mu\text{m}$.

9 RODS FEATURES and options

The rods materials have high strength, which provide safety coefficients higher than 4 in static stress conditions, at maximum working pressure. The rod surface is chrome plated; diameter tolerance f7, roughness $R_a \leq 0,25 \mu\text{m}$. Corrosion resistance of 100h in neutral spray to ISO 9227 NSS.

| Ø Rod | Material | Rs min [N/mm ²] | Chrome | |
|---------|-----------------------------------|--------------------------------|----------------|---------------|
| | | | thickness [mm] | hardness [HV] |
| 28÷90 | hardened and tempered alloy-steel | 700 | 0,020 | 850-1150 |
| 110÷140 | alloy steel | 450 | | |

Rod diameters from 28 to 70 mm have rolled threads; in rolling process the component material is stressed beyond its yield point, being deformed plastically. This offers many technical advantages: higher profile accuracy, improved fatigue working life and high wear resistance. The rod and piston are mechanically coupled by a threaded connection in which the thread on the rod is at least equal to thread KK, indicated in the table [7]. The piston is screwed to the rod by a prefixed tightening torque in order to improve the fatigue resistance. The stop pin ① avoids the piston unscrewing.

Please contact our technical office in case of heavy duty applications.

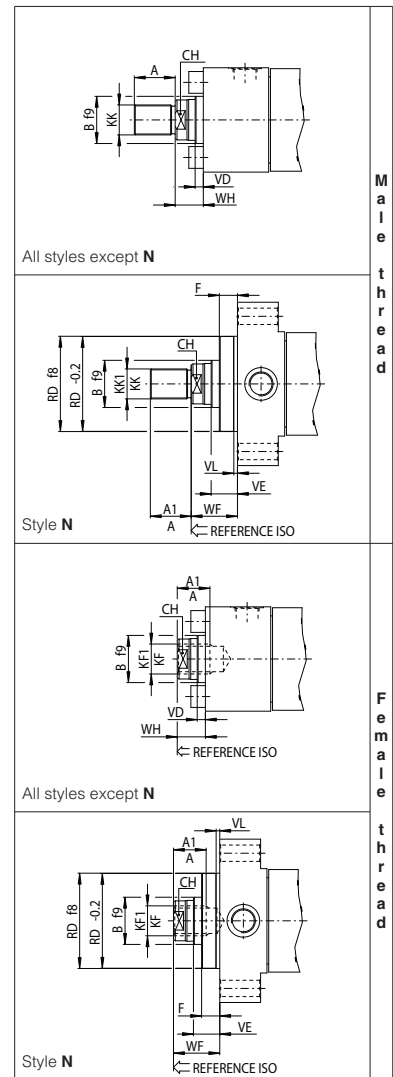
Rod corrosion resistance and hardness can be improved selecting the options **K** and **T**:
K = Nickel and chrome-plating (only for rods from 28 to 110 mm, for pressure up to 100bar)
 Corrosion resistance (rating 10 to ISO 10289):

- 350 h in acetic acid salt spray to ISO 9227 AASS
- 1000 h in neutral spray to ISO 9227 NSS

T = Induction surface hardening and chrome plating (only for rods up to 140 mm)
 • 56-60 HRC (613-697 HV) hardness

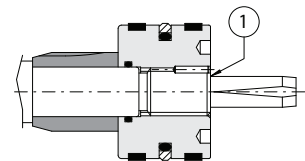
10 DOUBLE ROD

Double rod cylinders ensure the same pushing and pulling areas, thus the same speeds and forces, without any regulation of the flow rate and pressure. Rod2 (see figure at side) is screwed into the male thread of Rod1, consequently the Rod2 is weaker than the other and it's strongly recommended to use this one only to compensate the areas; the stronger rod is identified by the number '1' stamped on its end. For double rod cylinders, rod end dimensions indicated in section [7] are valid for both the rods.

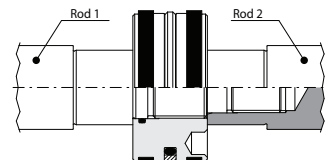


ROD-PISTON COUPLING

Single rod



Double rod



11 OIL PORTS AND ROD SPEEDS

The fluid speed in pipings connected to the cylinder oil ports should not exceed 6 m/s in order to minimize the turbulence flow, the pressure drop and water hammer. The table below shows the max recommended rod speed relative to 6 m/s flow velocity.

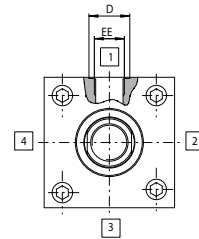
In high dynamic systems the rod can reach even higher speeds (after a careful check of dampable masses, **see tab. B015**): in these cases it's recommended to use piping's diameters larger than the cylinder oil ports and to introduce proper reductions just near the cylinder oil ports.

| Ø Bore | D | Standard oil ports | | | Oversized oil ports D, Y options | | |
|--------|----|--------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|
| | | EE | Internal pipe Ø[mm] | Rod speed V [m/s] | EE | Internal pipe Ø[mm] | Rod speed V [m/s] |
| 63 | 29 | G 1/2 | 13 | 0,26 | G 3/4 | 15 | 0,34 |
| 80 | 36 | G 3/4 | 15 | 0,21 | G 1 | 19 | 0,34 |
| 100 | 36 | G 3/4 | 15 | 0,13 | G 1 | 19 | 0,22 |
| 125 | 42 | G 1 | 19 | 0,14 | G 1 1/4 | 24 | 0,22 |
| 160 | 42 | G 1 | 19 | 0,08 | NA | NA | NA |
| 200 | 52 | G 1 1/4 | 24 | 0,09 | NA | NA | NA |

Oil ports features are threaded according to ISO 1179-1 (GAS standards) with counterbore dimension D.

Oversized oil ports are not available for bores 160 and 200.

Oil ports with SAE 3000 flanges are available on request, **please contact our technical office.**



12 CUSHIONINGS

Cushionings are recommended for applications where: • the piston makes a full stroke with speed over than 0,05 m/s; • it is required to reduce undesirable noise and mechanical shocks; • vertical application with heavy loads. The stroke-end cushionings are hydraulic dampers specifically designed to dissipate the energy of the mass connected to the cylinder rod, by progressively increasing the pressure in the cushioning chamber and thus reducing the rod speed before the cylinder's mechanical stroke-end (see the graphics at side). Two types of cushioning are available depending to the rod speed V:

Slow version for $V \leq 0.5 \cdot V_{max}$

Fast version for $V > 0.5 \cdot V_{max}$

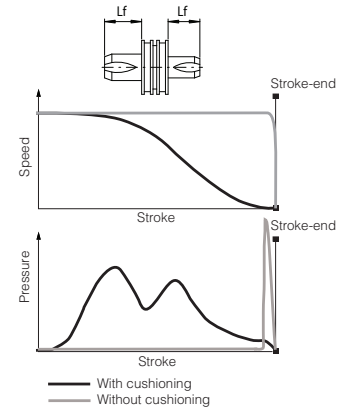
See the table below for V_{max} values and **tab. B015** for the max damping energy.

When fast or slow adjustable versions are selected, the cylinder is provided with needle valve to optimize cushioning performances in different applications. The regulating screws are supplied fully screwed in (max cushioning effect).

In case of high masses and/or very high operating speeds we recommend to back them off to optimize the cushioning effect. The adjustment screw has a special design to prevent unloading and expulsion. The cushioning effect is highly ensured even in case of variation of the fluid viscosity.

| Ø Bore | | 63 | | 80 | | 100 | | 125 | | 160 | | 200 | |
|------------------------------|-------------|-----|----------|-----|----------|-----|----------|-----|----------|-----|-----------|-----------|-----|
| Ø Rod | | 28 | 36 45 | 36 | 45 56 | 45 | 56 70 | 56 | 70 90 | 70 | 90 110 | 90 140 | 110 |
| Cushioning length [mm] | Lf front | 28 | 27 | 27 | 29 | 35 | 27 | 28 | 25 | 34 | 34 | 49 | 34 |
| | Lf rear | 30 | | 32 | | 32 | | 32 | | 41 | | 50 | |
| Vmax [m/s] | | 0,8 | | 0,8 | | 0,6 | | 0,6 | | 0,5 | | 0,5 | |

Lf is the total cushioning length. When the stroke-end cushionings are used as safety devices, to mechanically preserve the cylinder and the system, it is advisable to select the cylinder's stroke longer than the operating one by an amount equal to the cushioning length Lf. In this way the cushioning effect does not influence the movement during the operating stroke.



13 POSITION COMBINATION FOR OIL PORTS AND CUSHIONING ADJUSTMENTS

FRONT HEAD: **B*** = oil port position; **E*** = cushioning adjustment position REAR HEAD: **X*** = oil port position; **Z*** = cushioning adjustment position
The table below shows all the available configurations for the oil port and cushioning adjustment positions. Bolt characters identify the standard positions. Each configuration for the front head can be variously combined with any one of the rear head. Cushioning adjustments positions **E***, **Z*** have to be entered only if adjustable cushionings are selected.

Example of model code: CH-63/28 *0100-S301 - A - **B2E3X1Z4**

| (a) | Mounting style | D, S | | | | | | | | E, K | | G, H | | N, P | | X | |
|------------|----------------------------|----------|----------|---|---|---|---|---|--|----------|----------|----------|----------|------|----------|---|---|
| | | B | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 4 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| FRONT HEAD | Oil port side | B | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 4 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| | Cushioning adjustment side | E | 3 | 2 | 3 | 4 | 4 | 3 | | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 3 |
| REAR HEAD | Oil port side | X | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 4 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| | Cushioning adjustment side | Z | 3 | 2 | 3 | 4 | 4 | 3 | | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 3 |

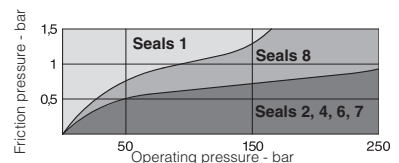
(a) Front view rod side (rod n°1 for double rods)

Please contact our technical office for combinations not included in the table.

14 SEALING SYSTEM FEATURES

Choose the sealing system according to the working conditions of the system: speed, operating frequencies, fluid type and temperature.

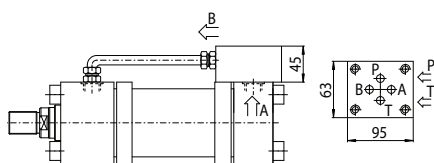
When single acting seals are selected (types **6** and **7**), the not pressurized cylinder's chamber must be connected to the tank. Special sealing system for low temperature, high frequencies (up to 20 Hz), long working life and heavy duty are available on request. All the seals, static and dynamic, must be periodically replaced: proper spare kits are available, see section 22. Please contact our technical office for the compatibility with other fluids not mentioned below and specify type and composition. See section 19 for fluid requirements.



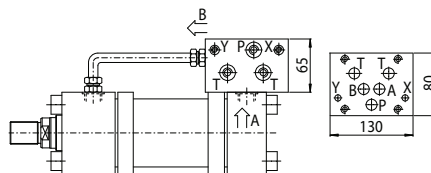
| Sealing system | Material | Features | Max speed [m/s] | Fluid temperature range | Fluids compatibility | ISO Standards for seals | |
|----------------|---------------------------|---|-----------------|-------------------------|--|-------------------------|------------|
| | | | | | | Piston | Rod |
| 1 | NBR + POLYURETHANE | high static and dynamic sealing | 0.5 | -20°C to 85°C | Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV | ISO 7425/1 | ISO 5597/1 |
| 2 | FKM + PTFE | very low friction and high temperatures | 1 | -20°C to 120°C | Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, fire resistance fluids HFA, HFB, HFD-U, HFD-R | ISO 7425/1 | ISO 7425/2 |
| 4 | NBR + PTFE | very low friction and high speeds | 4 | -20°C to 85°C | Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, MIL-H-5606 fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U | ISO 7425/1 | ISO 7425/2 |
| 6 - 7 | NBR + PTFE | very low friction single acting - pushing/pulling | 1 | -20°C to 85°C | Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV, fire resistance fluids HFA, HFC (water max 45%), HFD-U | ISO 7425/1 | ISO 7425/2 |
| 8 | PTFE + NBR + POLYURETHANE | low friction | 1 | -20°C to 85°C | Mineral oils HH, HL, HLP, HLP-D, HM, HV | ISO 7425/1 | ISO 7425/2 |

15 INCORPORATED SUBPLATE

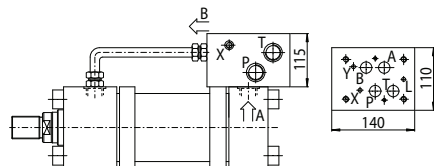
CH cylinders can be supplied with ISO (size 06, 10, 16 and 25) incorporated subplates for mounting of valves directly on the cylinder.



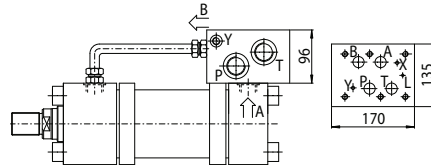
10 = subplate with mounting surface 4401-03-03-0-05 (size 06)
Oil ports P and T = G 3/8
For bores from 63 to 200 and strokes longer than 100 mm, for shorter strokes, the cylinder must be provided with suitable spacer.



20 = subplate with mounting surface 4401-05-05-0-05 (size 10)
Oil ports P and T = G 3/4; X and Y = G 1/4
For bores from 63 to 200 and strokes longer than 150 mm, for shorter strokes, the cylinders must be provided with suitable spacer.



30 = subplate with mounting surface 4401-07-07-0-05 (size 16)
Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4
For bores from 80 to 200 and strokes longer than 150 mm, for shorter strokes, the cylinders must be provided with suitable spacer.



40 = subplate with mounting surface 4401-08-08-0-05 (size 25)
Oil ports P and T = G 1; L, X and Y = G 1/4
For bores from 125 to 200 and strokes longer than 150 mm, for shorter strokes, the cylinders must be provided with suitable spacer.

Note: For the choice of suitable spacer see section 6. The addition of spacer length and working stroke must be at least equal or upper than the minimum stroke indicated above, see the following example:
Subplate **20** ; working stroke = **70** mm; min. stroke = **150** mm → select spacer **4** (length = **100**mm)

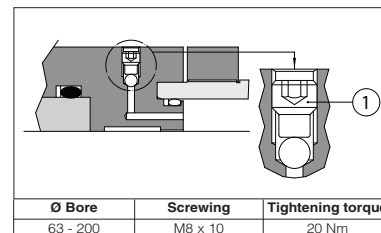
16 AIR BLEEDS

CODES: **A** = front air bleed; **W** = rear air bleed

The air in the hydraulic circuit must be removed to avoid noise, vibrations and irregular cylinder's motion: air bleed valves are recommended to realize this operation easily and safely.

Air bleeds are positioned on side 3, see section 13.

Option A+W are mandatory for servocylinders and cylinders with incorporated subplates. For cylinders with proximity sensors (option **R**, **S**) the air bleed must be selected according to the sensor position (R+A; S+W: RS + AW). For a proper use of the air-bleed (see figure on side) unlock the grub screw ① with a wrench for hexagonal head screws, bleed-off the air and retighten as indicated in table at side.



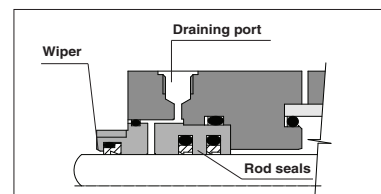
17 DRAINING

CODE: **L** = rod side draining

The rod side draining reduces the seals friction and increases their reliability; it is mandatory for cylinders with strokes longer than 2000 mm, with rod side chamber constantly pressurized and for servocylinder.

The draining is positioned on the same side of the oil port, between the wiper and the rod seals (see figure at side) and it can be supplied only with sealing system: **2**, **4**, **7** and **8**. It is recommended to connect the draining port to the tank without backpressure.

Draining port is G1/8.



18 PROXIMITY SENSORS

CODES: **R** = front sensor; **S** = rear sensor

Proximity sensors functioning is based on the variation of the magnetic field (generated by the sensor itself) when the cushioning piston enters on its influence area, causing a change of state (on/off) of the sensor. The distance from the mechanical stroke-end of the cylinder, at which occurs the switching of the sensor's electrical contact, can be adjusted between 1 and 3 mm. For their regulation, it is necessary to position the rod where it is desired to obtain the contact switching and rotate the sensor until its LED switch-on (commutation occurred). The sensors tightening torque must be lower than 40 N/m to avoid damages. The sensors must always be coupled with fast adjustable cushioning, see section 12, to avoid pressure peaks on stroke-end. They are positioned on side 4, see section 13. The coupling of the proximity sensors with the stroke-end cushioning imposes particular executions with limitation of the damping masses and/or speeds compared to the executions with standard cushioning.

Limitations

R option not available for G and N mounting styles; **S** option not available for P and H mounting styles.

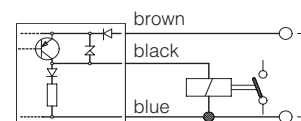
| Ø Bore | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |
|--------|----|----|-----|-----|-----|-----|
| DB max | 72 | 74 | 73 | 71 | 71 | 67 |
| DC | 65 | 71 | 65 | 51 | 34 | 20 |

SENSORS TECHNICAL DATA

The proximity sensors are inductive type, they supply a "NO" (Normally Open) output signal which status low/high corresponds to the rod position:

- **R**, **S** = high 24 Volt for rod position forward or backforward the stroke-end
- **R**, **S** = low 0 Volt for any other rod position

| | |
|---------------------|------------------|
| Ambient temperature | -20 +70°C |
| Nominal voltage | 24 VDC |
| Operating voltage | 10...30 VDC |
| Max load | 200 mA |
| Version | PNP |
| Output type | NO |
| Repeatability | <5% |
| Hysteresis | <15% |
| Protection | IP68 |
| Max pressure | 25 MPa (250 bar) |



19 FLUID REQUIREMENTS

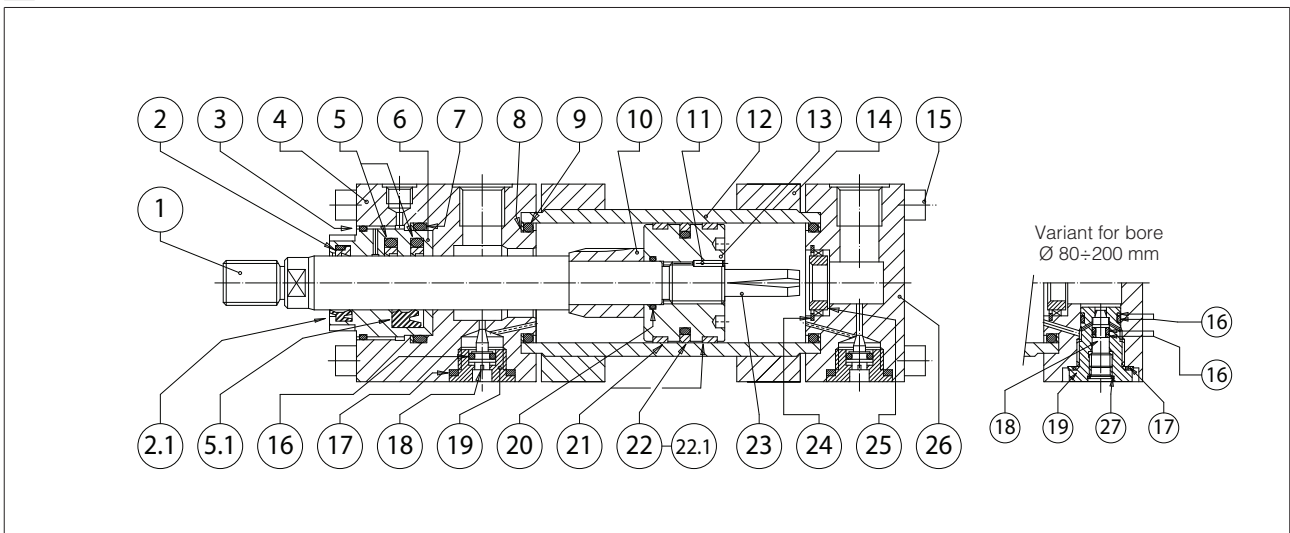
Cylinders and servocylinders are suitable for operation with mineral oils with or without additives (**HH**, **HL**, **HLP**, **HLP-D**, **HM**, **HV**), fire resistant fluids (**HFA** oil in water emulsion - 90-95% water and 5-10% oil, **HFB** water in oil emulsion - 40% water, **HFC** water glycol - max 45% water) and synthetic fluids (**HFD-U** organic esters, **HFD-R** phosphate esters). The fluid must have a viscosity within 15 and 100 mm²/s, a temperature within 0 and 70°C and fluid contamination class ISO 19/16 according to ISO 4406, achieved with in-line filters at 25 µm.

20

Ø
Bore
[mm]

Note: The masses related to the other options, not indicated in the table, don't have a relevant influence on the cylinder's mass

21



| PART | DESCRIPTION | MATERIAL | PART | DESCRIPTION | MATERIAL | PART | DESCRIPTION | MATERIAL |
|------|--------------------------------|--------------------|------|--------------------------------|--------------------|------|----------------------------|----------------------------|
| 1 | Rod | Chromeplated steel | 9 | O-ring | NBR / FKM | 19 | Cushioning adjustment plug | Steel |
| 2 | Wiper | NBR / FKM and PTFE | 10 | Front cushioning piston | Steel | 20 | O-ring | NBR / FKM |
| 2.1 | Wiper (G1) | Polyurethane | 11 | Screw stop pin | Steel | 21 | Piston guide ring | PTFE or phenolic resin |
| 3 | O-ring | NBR / FKM | 12 | Cylinder housing | Steel | 22 | Piston seal | NBR / FKM and PTFE |
| 4 | Front head | Steel / Cast iron | 13 | Piston | Steel | 22.1 | Piston seal (G1) | NBR / FKM and polyurethane |
| 5 | Rod seal | NBR / FKM and PTFE | 14 | Counterflange | Steel | 23 | Rear cushioning piston | Steel |
| 5.1 | Rod seal (type G1) | Polyurethane | 15 | Screw | Steel (class 12.9) | 24 | Toroidal ring | Steel |
| 6 | Rod bearing | Bronze | 16 | O-ring and anti-extrusion ring | FKM and PTFE | 25 | Rear cushioning sleeve | Bronze |
| 7 | O-ring and anti-extrusion ring | NBR / FKM and PTFE | 17 | Bonded seal | Steel and NBR | 26 | Rear head | Steel / Cast iron |
| 8 | Anti-extrusion ring | PTFE | 18 | Cushioning adjustment screw | Steel | 27 | Seeger | Steel |

22

| | | | | | | | | | | | |
|------------------|----------|----------|----------|----------|------------|----------|------------|----------|--|----------|------------|
| S P | - | G | 8 | - | C K | - | 6 3 | / | 2 8 | / | 2 8 |
| Seals spare code | | | | | | | | | Second rod diameter for double rod [mm] Omit if not requested | | |
| Sealing system | | | | | | | | | | | |
| Cylinder series | | | | | | | | | | | |
| Bore size [mm] | | | | | | | | | Rod diameter [mm] | | |